



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Третий комитет
Пункт 105 повестки дня
**Предупреждение преступности
и уголовное правосудие**

Австралия, Австрия, Албания, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Катар, Кипр, Коста-Рика, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Тунис, Турция, Финляндия, Филиппины, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: пересмотренный проект резолюции

Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года, 67/1 от 19 сентября 2012 года, 67/186, 67/189, 67/190 и 67/192 от 20 декабря 2012 года, 68/119 от 16 декабря 2013 года и 68/185, 68/188, 68/189, 68/192 и 68/193 от 18 декабря 2013 года,

вновь подтверждая также свои резолюции, касающиеся настоятельной необходимости укреплять международное сотрудничество и техническую помощь в деле поощрения и облегчения ратификации и осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², Конвенции о психотропных веществах 1971 года³, Конвен-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

² *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.



ции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵ и всех международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом,

вновь подтверждая далее Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии,

напоминая об обязательствах, взятых государствами-членами в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года⁷, и в ходе ее последующих двухгодичных обзоров⁸,

напоминая о важности мер по ликвидации международного терроризма, которые были приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/119, и о принятии 18 декабря 2013 года резолюции 68/178 по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

вновь подтверждая свои резолюции, в которых рассматриваются различные аспекты насилия в отношении женщин и девочек всех возрастов,

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, в которых рассматриваются различные аспекты насилия в отношении женщин и девочек всех возрастов,

ссылаясь на принятые на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин согласованные выводы, касающиеся искоренения предупреждения всех форм насилия в отношении женщин и девочек⁹, и подтверждая важность мер по предупреждению преступности и уголовному правосудию для защиты женщин и девочек,

отмечая важность обновленных Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹⁰ в качестве инструмента для оказания государствам помощи в укреплении их национального потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях реагирования на все формы насилия в отношении женщин и девочек,

вновь заявляя о своем осуждении всех форм насилия в отношении женщин и девочек и выражая глубокую обеспокоенность убийствами женщин и девочек на гендерной почве,

³ Ibid, vol. 1019, No. 14956.

⁴ Ibid, vol. 1582, No. 27627.

⁵ Ibid, vol. 2349, No. 42146.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава I, раздел С.

⁷ Резолюция 60/288.

⁸ См. резолюции 62/272 от 5 сентября 2008 года, 64/297 от 8 сентября 2010 года и 66/282 от 29 июня 2012 года.

⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 7 (E/2013/27)*, глава I, раздел А.

¹⁰ См. резолюцию 2014/18 Экономического и Социального Совета.

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 68/191 от 18 декабря 2013 года о принятии мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, и признавая ключевую роль системы уголовного правосудия в деле предотвращения убийств женщин и девочек на гендерной почве и реагирования на них, в том числе посредством пресечения безнаказанности за такие преступления,

особо отмечая актуальность международных документов и стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся обращения с заключенными, особенно с женщинами и несовершеннолетними,

ссылаясь на свою резолюцию 65/229 от 21 декабря 2010 года о Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и в этой связи призывая государства-члены прилагать усилия по осуществлению Бангкокских правил,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/190 от 18 декабря 2013 года об обновлении Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, и принимая к сведению прогресс, достигнутый в ходе работы третьего совещания Межправительственной группы экспертов открытого состава,

ссылаясь далее на свою резолюцию 68/156 от 18 декабря 2013 года, в которой было вновь подтверждено, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

ссылаясь на свою резолюцию 67/184 от 20 декабря 2012 года о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе 12–19 апреля 2015 года и будет посвящен теме «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности», *ссылаясь* на свою резолюцию 68/156 от 18 декабря 2013 года, в которой было вновь подтверждено, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, и отмечая прогресс, достигнутый к настоящему времени в контексте подготовки Конгресса,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/177 от 19 декабря 2011 года об укреплении международного сотрудничества в борьбе с пагубными последствиями незаконных финансовых потоков, являющихся результатом преступной деятельности, в которой она настоятельно призвала государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в полном объеме применять положения этих конвенций, в част-

ности принимать меры по предупреждению отмывания денег и борьбе с ним, в том числе путем криминализации отмывания доходов от транснациональной организованной преступной деятельности и коррупции, а также меры по ужесточению национальных режимов конфискации и укреплению международного сотрудничества, в частности в вопросах изъятия активов,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности все резолюции, касающиеся усиления международного сотрудничества, включая резолюцию 2014/23 от 16 июля 2014 года об укреплении международного сотрудничества в решении проблем незаконного ввоза мигрантов, а также технической помощи и консультативных услуг программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в таких сферах, как предупреждение преступности и уголовное правосудие, поощрение и упрочение верховенства права и реформирование институтов уголовной юстиции, в том числе применительно к оказанию технической помощи,

испытывая озабоченность по поводу расширения участия организованных преступных групп во всех формах и аспектах незаконного оборота культурной собственности и смежных преступлениях,

ссылаясь на свои резолюции 66/180 от 19 декабря 2011 года об усилении мер по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей и 67/80 от 12 декабря 2012 года о возвращении или реституции культурных ценностей странам их происхождения, в которых она настоятельно призвала государства-члены и соответствующие учреждения укреплять и в полной мере применять механизмы активизации международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь, в целях борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним такими преступлениями, как хищение, разграбление, повреждение, перемещение, грабеж и уничтожение культурных ценностей, и содействовать изъятию и возвращению похищенных и разграбленных культурных ценностей, а также свою резолюцию 68/186 от 18 декабря 2013 года об усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом,

подчеркивая важность дальнейшего прогресса в этой области и приветствуя принятие, на основе резолюции 2014/20 Экономического и Социального Совета от 16 июля 2014 года в соответствии с рекомендацией, вынесенной Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии, Международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, а также подготовки технического справочного документа для оказания помощи в осуществлении Руководящих принципов на основе резолюции 23/6 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 16 мая 2014 года, который будет способствовать осуществлению резолюций 67/80, 68/186 и 69/XX и содействовать оперативному сотрудничеству

в борьбе со всеми формами незаконного оборота культурных ценностей, а также просьбы в адрес Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об оказании практической помощи в осуществлении руководящих принципов и содействия сотрудничеству в этой области,

подтверждая необходимость способствовать более широкой ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹¹, или присоединению к ним, а также их полному и эффективному осуществлению, ссылаясь в этой связи на все соответствующие резолюции, включая резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года о Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и 68/192 от 18 декабря 2013 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми, и приветствуя работу Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

подчеркивая, что хотя преступление в виде незаконного ввоза мигрантов в отдельных случаях имеет некоторые общие черты с преступлением в виде торговли людьми, государствам-членам необходимо признать, что это самостоятельные составы преступления и в связи с каждым из них требуется принимать отдельные и дополнительные юридические, оперативные и стратегические меры реагирования, и ссылаясь далее на свою резолюцию 68/179 от 18 декабря 2013 года, в которой она призвала все государства-члены обеспечивать защиту и поддержку мигрантов, а также о резолюцию 2014/23 Экономического и Социального Совета, принять которую Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендовала на своей двадцать третьей сессии,

принимая к сведению принятые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию 26 апреля 2013 года резолюции 22/7 об укреплении международного сотрудничества в целях борьбы с киберпреступностью и 22/8 о содействии технической помощи и наращиванию потенциала для усиления национальных мер и международного сотрудничества в области борьбы с киберпреступностью¹²,

будучи озабочена тенденцией усиления киберпреступности и использованием информационных и телекоммуникационных технологий в различных формах преступности,

отмечая, что Генеральным секретарем учреждена целевая группа системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, призванная выработать действенный и всеобъемлющий подход к транснациональной организованной преступности и незаконному обороту наркотиков в системе Орга-

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39547.

¹² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 10 и исправление* (E/2013/30 и Corr.1), глава I, раздел D.

низации Объединенных Наций, и вновь подтверждая отраженную в Уставе Организации Объединенных Наций решающую роль государств-членов в этом контексте,

выражая серьезную озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной организованной преступности, в том числе незаконного ввоза людей и торговли ими, контрабанды и незаконного оборота наркотических средств, стрелкового оружия и легких вооружений, а также незаконного производства и оборота огнестрельного оружия, их частей и компонентов, а также боеприпасов к ним, для развития, мира, стабильности и безопасности и прав человека и по поводу усиливающейся уязвимости государств по отношению к таким преступлениям,

будучи убеждена, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и взаимно усиливают друг друга и что укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе через посредство механизмов предупреждения преступности и уголовного правосудия, имеет существенно важное значение для поступательного и всеохватного экономического роста и устойчивого развития, а также полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, которые в совокупности в свою очередь укрепляют верховенство права,

подчеркивая важность активизации международного сотрудничества на основе принципов общей ответственности и в соответствии с международным правом в целях уничтожения незаконных сетей и противодействия мировой проблеме наркотиков и транснациональной организованной преступности, включая отмывание денег, торговлю людьми, незаконный оборот оружия и другие формы организованной преступности, которые в совокупности угрожают национальной безопасности и подрывают устойчивое развитие и верховенство права,

будучи озабочена серьезными проблемами и угрозами, которые создает незаконный оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и будучи также озабочена его смыканием с другими формами транснациональной организованной преступности, включая оборот наркотиков и прочую преступную деятельность, включая терроризм,

принимая к сведению международные усилия в целях предотвращения и искоренения незаконной торговли обычными вооружениями, в частности стрелковым оружием и легкими вооружениями, и борьбы с ней, наглядным свидетельством которых являются принятие в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹³ и вступление в силу в 2005 году Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁴, и предстоящее вступление в силу 24 декабря 2014 года Договора о торговле оружием,

¹³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

с удовлетворением отмечая деятельность, осуществляемую при поступлении запросов Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своей глобальной программы по огнестрельному оружию в сфере законодательной и технической помощи, наращивания потенциала, повышения осведомленности и проведения исследований и анализа,

выражая озабоченность по поводу использования информационных и телекоммуникационных технологий в целях совершения надругательств над детьми и их эксплуатации,

будучи убеждена в важности предупреждения молодежной преступности, поддержки реабилитации молодых правонарушителей и их реинтеграции в общество, защиты детей в статусе потерпевших или свидетелей, включая усилия по предотвращению их повторной виктимизации, и удовлетворения нужд детей лиц, находящихся в заключении, и подчеркивая, что при осуществлении подобных мер следует учитывать права человека и наилучшие интересы детей и молодежи, как это предусматривается в Конвенции о правах ребенка и, когда это применимо, факультативных протоколах к ней¹⁵, а в подходящих случаях — в других соответствующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области ювенальной юстиции,

будучи озабочена растущим проникновением преступных организаций и их финансовых и экономических ресурсов в экономику,

выражая озабоченность по поводу участия организованных преступных групп в совершении преступлений, связанных с незаконным оборотом драгоценных металлов и камней, а также существенного увеличения объема, транснациональных масштабов и спектра таких преступлений в некоторых районах мира и по поводу возможности использования незаконного оборота драгоценных металлов и камней в качестве источника для финансирования организованной преступности, иной преступной деятельности такого рода и терроризма,

будучи глубоко озабочена наличием в некоторых случаях связей между некоторыми формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и подчеркивая необходимость укреплять сотрудничество на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, чтобы решительнее реагировать на возникающую угрозу, создаваемую этим явлением,

признавая, что борьба против транснациональной организованной преступности и терроризма является обязанностью всех и каждого, и подчеркивая необходимость коллективной работы над предупреждением транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ними,

особо отмечая, что проблемой транснациональной организованной преступности необходимо заниматься при полном уважении принципа суверенитета государств и обеспечении верховенства права в рамках комплексных ответных мер, призванных содействовать долговременным решениям путем поощрения прав человека и установления более справедливых социально-экономических условий,

¹⁵ Ibid., vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

выражая глубокую озабоченность по поводу экологических преступлений, включая незаконную торговлю исчезающими и, в соответствующих случаях, охраняемыми видами дикой фауны и флоры¹⁶, и подчеркивая необходимость бороться с такими преступлениями путем активизации усилий в области международного сотрудничества, наращивания потенциала, реагирования по линии уголовного правосудия и правоохранительной деятельности,

особо отмечая, что скоординированные действия имеют чрезвычайно важное значение для ликвидации, предотвращения и противодействия коррупции и ликвидации незаконных сетей, которые занимаются незаконным оборотом дикой фауны и флоры и продукции леса, включая древесину и древесную продукцию, и способствуют ему,

рекомендуя государствам-членам разрабатывать и осуществлять, в соответствующих случаях, всеобъемлющую политику предотвращения преступности, национальные и местные стратегии и планы действий, основанные на понимании многочисленных факторов, которые способствуют преступности, и целостно заниматься устранением таких факторов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество,

подчеркивая, что социальное развитие должно служить неотъемлемым элементом стратегий, направленных на содействие предупреждению преступности и экономическому развитию во всех государствах,

признавая необходимость того, чтобы в имеющихся у Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности возможностях в сфере технического сотрудничества выдерживался баланс между всеми соответствующими приоритетами, обозначенными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом и их вспомогательными органами,

признавая также, что благодаря широкому кругу их участников и широкой сфере применения Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции служат важной основой для международного сотрудничества, в частности в вопросах выдачи, взаимной правовой помощи, конфискации и изъятия активов, и представляют собой эффективный механизм, который следует активнее задействовать и применять на практике,

памятуя о необходимости обеспечить всеобщее участие в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней и их полное осуществление, а также настоятельно призывая государства-участники полномасштабно и эффективно использовать эти правовые акты,

отмечая, что сотрудничество между публичным и частным секторами может внести важный вклад в усилия по предупреждению и противодействию преступной деятельности, включая транснациональную организованную преступность, коррупцию и терроризм, в секторе туризма,

¹⁶ См. резолюцию 2013/40 Экономического и Социального Совета о предупреждении преступности и мерах системы уголовного правосудия в целях противодействия незаконному обороту охраняемых видов дикой фауны и флоры.

признавая повсеместную важность благого управления и борьбы против коррупции и призывая проявлять абсолютную нетерпимость по отношению к коррупции во всех ее формах, включая взяточничество, а также отмывание коррупционных поступлений и другие формы экономических преступлений,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, которая является самым всеобъемлющим и универсальным документом по вопросу о коррупции, и признавая необходимость продолжать содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней, а также ее полному осуществлению,

приветствуя принятие Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности регионального подхода к составлению программ, который основывается на постоянных консультациях и партнерствах на национальном и региональном уровнях, в частности в вопросах его применения, и сфокусирован на обеспечении того, чтобы Управление последовательно и внятно реагировало на приоритеты государств-членов,

признавая общий прогресс, достигнутый Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении запрашивающим государствам-членам консультативных услуг и помощи в сферах реформирования системы предупреждения преступности и уголовного правосудия, борьбы с коррупцией, организованной преступностью, отмыванием денег, терроризмом, похищением людей, незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, включая, в соответствующих случаях, обеспечение поддержки и защиты потерпевшим, их семьям и свидетелям, борьбы с оборотом наркотиков и международного сотрудничества с особым акцентом на вопросы выдачи и взаимной правовой помощи, а также международной передачи осужденных лиц,

вновь заявляя о своей озабоченности общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюций 64/293, 67/190, 67/192, 68/187, 68/188, 68/192, 68/193 и 68/195¹⁷;

2. *вновь подтверждает*, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней¹ являются наиболее важными инструментами международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью;

3. *с удовлетворением отмечает*, что число государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности достигло 183 и что это служит важным признаком приверженности борьбе с транснациональной организованной преступностью, демонстрируемой международным сообществом;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и

¹⁷ A/69/94.

протоколов к ней, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², Конвенции о психотропных веществах 1971 года³, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵ и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, или присоединении к этим документам и настоятельно призывает государства, участвующие в этих конвенциях и протоколах, прилагать усилия к их полному осуществлению;

5. *ссылается* на статью 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и резолюцию 68/193 Генеральной Ассамблеи, в которой, в частности, была подтверждена необходимость создания механизма для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней государствами-участниками, подчеркивает, что рассмотрение хода осуществления Конвенции представляет собой непрерывный и последовательный процесс и что необходимо изучить все возможные варианты создания механизма оказания помощи Конференции в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, и предлагает государствам-членам продолжать диалог в этой связи;

6. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый на третьем совещании межправительственной группы экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, состоявшемся в Вене 25–28 марта 2014 года, и просит государства-члены поддержать процесс пересмотра Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в соответствии с резолюцией 65/230 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года и активизировать все усилия по решению проблемы переполненности тюрем;

7. *с признательностью отмечает* работу межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, передовой практике, технической помощи и международном сотрудничестве, в целях изучения возможных путей укрепления существующих и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности и рекомендует группе экспертов активизировать свои усилия по завершению этой работы и представить результаты исследования Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в надлежащий срок;

8. *вновь подтверждает* важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для поощрения эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения своего мандата в этой же сфере, включая предоставление государствам-членам на приоритетной основе запрашиваемых ими услуг по техническому сотрудничеству, консультативных услуг и иных форм помощи, а также координацию и дополнение работы всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций;

9. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на как можно более высоком уровне и рекомендует государствам продолжать подготовку к Конгрессу, с тем чтобы внести конкретный и конструктивный вклад в проведение обсуждений и содействовать участию органов Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений, других межправительственных организаций, неправительственных организаций, а также отдельных экспертов и консультантов, на основании соответствующих резолюций и правил процедуры;

10. *подчеркивает*, что в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года надлежащее внимание должно уделяться уважению и поощрению деятельности по предупреждению преступности и отправлению правосудия, а также принципа верховенства права;

11. *рекомендует* государствам-членам с учетом их национального контекста применять всеобъемлющий и комплексный подход к реформированию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия, основывающийся на оценке исходных условий и сборе данных и нацеленный на все сектора системы правосудия, и разрабатывать политику, стратегии и программы предупреждения преступности, включая те программы, которые нацелены на предотвращение на раннем этапе благодаря использованию многодисциплинарных и предусматривающих участие подходов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь с этой целью;

12. *настоятельно рекомендует* всем государствам разработать национальные и местные планы действий для предупреждения преступности, чтобы на всеобъемлющей, комплексной и коллегиальной основе учитывать, в частности, факторы, в силу которых некоторые группы населения и места проживания становятся подверженными повышенному риску виктимизации и/или криминализации, и обеспечивать, чтобы такие планы опирались на самые достоверные сведения и передовую практику, подчеркивает, что предупреждение преступности следует рассматривать в качестве неотъемлемого элемента стратегий обеспечения социально-экономического развития во всех государствах, и в этой связи приветствует резолюцию 2014/21 Экономического и Социального Совета от 16 июля 2014 года об укреплении социальной политики как инструмента для предупреждения преступности;

13. *призывает* государства-члены активизировать свои усилия по осуществлению сотрудничества, в соответствующих случаях, на двустороннем, субрегиональном, региональном или международном уровнях в целях эффективного противодействия транснациональной организованной преступности;

14. *просит*, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, действуя в рамках имеющихся ресурсов и возложенного на него мандата, активизировало свои усилия по предоставлению технической помощи и консультативных услуг для осуществления его региональных и субрегиональных программ в координации с соответствующими государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями;

15. *просит также*, чтобы в рамках своего мандата Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжало оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях укрепления способности национальных систем уголовного правосудия проводить расследования, осуществлять судебное преследование и назначать наказания в связи со всеми видами преступлений и при этом защищать права человека и основные свободы обвиняемых и законные интересы потерпевших и свидетелей, а также обеспечивать доступ к эффективной юридической помощи в системах уголовного правосудия;

16. *рекомендует* государствам-членам активизировать их усилия в борьбе с киберпреступностью и всеми формами преступного злоупотребления информационными и телекоммуникационными технологиями и развивать международное сотрудничество в этой сфере;

17. *особо отмечает* важность защиты лиц, принадлежащих к уязвимым группам или находящимся в уязвимом положении, и в этой связи выражает свою озабоченность по поводу активизации деятельности транснациональных и национальных организованных преступных групп и других, кто извлекает прибыль от преступлений против мигрантов, особенно женщин и детей, игнорируя опасные и бесчеловечные условия и вопиющим образом нарушая национальное законодательство и международное право;

18. *призывает* государства-члены укреплять международное сотрудничество в целях предотвращения и пресечения незаконного ввоза мигрантов и уголовного преследования лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, на основании, в соответствующих случаях, статьи 6 Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁸, и на основании национальных законов и подзаконных актов, при обеспечении эффективной защиты прав и уважения достоинства незаконно ввезенных мигрантов и международно признанных принципов недискриминации и других применимых обязательств по соответствующим международно-правовым документам, принимая во внимание особые потребности женщин, детей, особенно не сопровождаемых взрослыми, а также инвалидов и престарелых, и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь государствам-членам в соответствии с вышеупомянутым протоколом;

19. *рекомендует* государствам-членам проследить за тем, чтобы при расследовании фактов незаконного ввоза мигрантов и осуществлении уголовного преследования в связи с ними учитывалась необходимость проведения параллельного финансового расследования с целью отслеживания, ареста и конфискации доходов, полученных в результате этого преступления, и признать незаконный ввоз мигрантов в качестве основного правонарушения, связанного с отмыванием денег;

20. *особо отмечает* важность предотвращения всех форм торговли людьми и борьбы с ней, и в этой связи выражает свою озабоченность по поводу деятельности транснациональных и национальных организованных пре-

¹⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2241, No. 39574.

ступных групп и других субъектов, получающих прибыль от таких преступлений, в том числе совершаемых в целях извлечения человеческих органов, и призывает государства-члены активизировать национальные усилия по борьбе со всеми формами торговли людьми и обеспечению защиты жертв торговли людьми и оказанию им помощи в соответствии со всеми актуальными в этом отношении правовыми обязательствами и в сотрудничестве с международными организациями, гражданским обществом и частным сектором;

21. *предлагает* государствам-членам активизировать реакцию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия на убийства женщин и девочек на гендерной почве, особенно меры по поддержке потенциала государств-членов в деле предупреждения, расследования, судебного преследования и наказания за все формы таких преступлений;

22. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее в рамках своего мандата оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма на основе осуществления Глобальной программы по борьбе с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма, руководствуясь нормативными актами, имеющими отношение к Организации Объединенных Наций, и международными стандартами, включая в применимых случаях стандарты и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций и межправительственных органов по борьбе с отмыванием денег, в частности и в случае целесообразности, — Группы разработки финансовых мер, руководствуясь национальным законодательством;

23. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять двухстороннее, региональное и международное сотрудничество, позволяющее возвращать активы, незаконно приобретенные в результате коррупции, в запрашивающие страны происхождения в соответствии с теми положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которые касаются возвращения активов, в частности главой V, просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своего действующего мандата и впредь оказывать содействие нацеленным на это двухсторонним, региональным и международным усилиям и настоятельно призывает также государства-члены вести борьбу с коррупцией и отмыванием полученных в результате нее доходов и применять соответствующие меры наказания;

24. *приветствует* прогресс, достигнутый Конференцией сторон Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в осуществлении ими своих соответствующих мандатов, и призывает государства-члены полностью выполнить резолюции, принятые этими органами;

25. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее развивать международное и региональное сотрудничество, в том числе содействуя, в соответствующих случаях, созданию региональных сетей, проводящих активную работу в области правового и правоохранительного сотрудничества в деле борьбы с транснациональной организованной преступностью, и поощряя сотрудничество между всеми такими сетями, в том числе путем оказания, в необходимых случаях, технической помощи,

и признает усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленные на создание таких сетей и оказание им помощи;

26. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать, в соответствующих случаях, сотрудничество с межправительственными, международными и региональными организациями, на которые возложена задача ведения борьбы с транснациональной организованной преступностью, в целях обмена передовым опытом, укрепления сотрудничества и использования их уникальных возможностей и сравнительных преимуществ;

27. *отмечает* прилагаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилия по оказанию государствам-членам помощи в расширении их возможностей и укреплении их потенциала в деле недопущения похищения людей и борьбы с ним и просит Управление и впредь предоставлять техническую помощь в целях содействия международному сотрудничеству, в частности в области оказания взаимной правовой помощи, для эффективного противодействия этому серьезному виду преступности, масштабы которого увеличиваются;

28. *привлекает внимание* к новым проблемам стратегического характера, обозначенным в докладе Генерального секретаря об осуществлении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, с особым акцентом на деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества, а именно: к пиратству, киберпреступности, использованию новых информационных технологий в целях совершения надругательств над детьми и их эксплуатации, незаконному обороту культурных ценностей, незаконным финансовым потокам, экологическим преступлениям, включая незаконную торговлю дикими животными и растениями, находящимися под угрозой исчезновения, а также к преступлениям, связанным с использованием личных данных, — и предлагает Управлению в рамках его мандата изучить пути и средства для организации работы над этими проблемами, с учетом резолюции 2012/12 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года о стратегии Управления на период 2012–2015 годов;

29. *предлагает* государствам-членам и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в рамках своего действующего мандата совершенствовать работу, связанную с регулярным сбором, анализом и распространением точных, достоверных и сопоставимых данных и информации, включая, в надлежащих случаях, данные с разбивкой по признаку пола, возраста и другим соответствующим критериям, и настоятельно призывает государства-члены обмениваться такими данными и информацией с Управлением;

30. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в тесном сотрудничестве с государствами-членами разрабатывать технические и методические инструменты и проводить анализ и исследования тенденций с целью повысить степень осведомленности о тенденциях в сфере преступности и оказывать помощь государствам-членам

в выработке надлежащих мер реагирования в конкретных областях преступности, в частности в ее транснациональном аспекте, принимая во внимание необходимость как можно более эффективного использования имеющихся ресурсов;

31. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные организации, действуя в сотрудничестве с программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, разрабатывать, в соответствующих случаях, национальные и региональные стратегии и другие необходимые меры для эффективного противодействия транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, а также коррупции и терроризму;

32. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать помощь государствам-членам, по их просьбе, в деле борьбы с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и поддерживать их в их усилиях по решению проблем, обусловленных взаимосвязью такой деятельности с другими видами транснациональной организованной преступности, посредством, в частности, оказания законодательной помощи, технической поддержки и расширенного сбора и анализа данных;

33. *рекомендует* государствам-членам повысить эффективность противодействия угрозам со стороны преступников для туристического сектора, включая террористические угрозы, через посредство, в надлежащих случаях, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и других соответствующих международных организаций в сотрудничестве со Всемирной туристской организацией и частным сектором;

34. *настоятельно призывает* государства-участники эффективно применять Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности для осуществления широкого сотрудничества в деле предупреждения незаконного оборота культурных ценностей во всех его формах и аспектах и связанных с ним противоправных деяний и борьбы с ними, особенно в деле возвращения доходов, полученных от этой преступной деятельности, или самих ценностей их законным собственникам, в соответствии с пунктом 2 статьи 14 Конвенции и предлагает государствам-участникам обмениваться информацией о незаконном обороте культурных ценностей во всех его формах и аспектах и связанных с ним противоправных деяниях в соответствии с их национальными законами и координировать административные и другие меры, принимаемые, по мере необходимости, в целях предупреждения таких деяний, их оперативного раскрытия или же наказания за них, вновь заявляя в связи с этим о важности Международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, которые были приняты в ее резолюции 69/XX, Комиссией по предупреждению преступности и уголовному

правосудию в ее резолюции 23/6 и в других смежных документах по этому вопросу, принятых Комиссией на ее двадцать третьей сессии¹⁹, а также Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2014/20;

35. *настоятельно призывает* государства-члены принять эффективные национальные и международные меры для предотвращения незаконного оборота культурных ценностей и борьбы с ним, включая распространение информации о законодательных актах, руководящих принципах и соответствующих технических справочных документах и организацию специальной подготовки для сотрудников полицейских, таможенных и пограничных служб, а также рассматривать такой незаконный оборот в качестве серьезного преступления, как оно определено в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

36. *рекомендует*, чтобы государства-члены признали незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры серьезным преступлением, когда он осуществляется при участии организованных преступных групп, как это определено в пункте (b) статьи 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с тем чтобы обеспечить возможность применения достаточных и эффективных средств международного сотрудничества, в том числе в соответствии с Конвенцией, в проведении расследований и уголовном преследовании тех, кто занимается незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

37. *настоятельно рекомендует* государствам-членам принимать надлежащие меры, согласно их государственному законодательству и правовым рамкам, для активизации правоприменительных и смежных усилий по борьбе с отдельными лицами и группами, включая организованные преступные группы, действующие в пределах их границ, в целях предотвращения и ликвидации международного незаконного оборота дикой фауны и флоры, лесной продукции, включая древесину и другие лесные биологические ресурсы, добываемые в нарушение национального законодательства и соответствующих международных документов, а также борьбы с таким оборотом;

38. *призывает* государства-члены принять надлежащие эффективные меры для предупреждения незаконного оборота драгоценных металлов и камней организованными преступными группами и борьбы с ним, включая, в соответствующих случаях, принятие и эффективное осуществление необходимого законодательства для предупреждения, расследования и уголовного преследования незаконного оборота драгоценных металлов и камней;

39. *подтверждает также* важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений для наращивания потенциала на местах в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные факторы уязвимости, проекты и результаты деятельности по борьбе с транснациональной организованной преступностью, в частности в развивающихся странах, при при-

¹⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 10 (E/2014/30)*.

нятии решений о закрытии и размещении отделений, чтобы продолжать обеспечивать эффективный уровень поддержки национальных и региональных усилий в этих сферах;

40. *рекомендует* государствам-членам продолжать оказывать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности поддержку, позволяющую ему предоставлять в рамках его действующего мандата адресную техническую помощь, запрашиваемую затрагиваемыми государствами для расширения своих возможностей по борьбе с пиратством и другими видами преступлений, совершаемых на море, в том числе путем оказания государствам-членам помощи в выработке их правоохранными органами эффективных мер реагирования и укреплении потенциала их судебной системы;

41. *рекомендует* государствам-членам и впредь оказывать всестороннюю поддержку Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и их вспомогательных органов, включая предоставление конференциям участников этих конвенций информации о соблюдении этих договорных актов;

42. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточный объем ресурсов для эффективного содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и в соответствии со своим мандатом выполнять свои функции секретариата конференций участников этих конвенций, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам, а также конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

43. *вновь обращается с просьбой* к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем технической помощи, оказываемой им государствам-членам, по их просьбе, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним путем содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесной консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет), и его Исполнительным директором, а также продолжать вносить вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и предлагает государствам-членам предоставлять Управлению соответствующие ресурсы для выполнения его мандата;

44. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в целях упрочения верховенства права, учитывая

при этом также работу, проводимую Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права Секретариата и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

45. *рекомендует* государствам-членам, с учетом их национальных условий, принимать соответствующие меры для обеспечения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, когда они сочтут необходимым, распространение существующих руководств и справочников, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

46. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и впредь оказывать всестороннюю поддержку обзорному механизму, утвержденному на Конференции государств — участников Конвенции;

47. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве и в тесной консультации с государствами-членами и в рамках имеющихся ресурсов, продолжать содействовать наращиванию потенциала и повышению профессионального уровня в области криминалистики, включая установление стандартов, и разработке по линии оказания технической помощи учебных материалов, таких как пособия, подборки материалов о полезной практике и рекомендации и справочные материалы по общенаучным вопросам и вопросам судебной криминалистики, для сотрудников правоохранительных органов и органов прокуратуры, а также поощрять и облегчать создание и поддержание работы региональных сетей, объединяющих практикующих криминалистов, в целях повышения их квалификации и способности предупреждать транснациональную организованную преступность и вести борьбу с ней;

48. *вновь заявляет* о важности обеспечения программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, позволяющим ей в полном объеме выполнять возложенные на нее мандаты, в соответствии с тем первоочередным значением, которое придается этой программе, и с учетом увеличения спроса на ее услуги, особенно в том, что касается оказания развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, ликвидирующим последствия конфликта, более значительной помощи в области предупреждения преступности и реформы системы уголовного правосудия;

49. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности посредством расширения его донорской базы и увеличения размеров добровольных взносов, в частности общецелевых взносов, с тем чтобы дать ему возможность продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять, в рамках его мандатов, свою деятельность в области оперативного и технического сотрудничества;

50. *выражает озабоченность* в связи с общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особо отмечает необходимость финансирования деятельности Управления в достаточном объеме и на предсказуемой и стабильной основе и обеспечения эффективного использования выделяемых ему ресурсов и просит Генерального секретаря продолжать представлять, в рамках существующих обязательств по представлению отчетности, доклады о финансовом положении Управления и впредь обеспечивать, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для выполнения своего мандата в полном объеме и эффективно;

51. *предлагает* государствам-членам и другим заинтересованным сторонам вносить дальнейшие добровольные взносы в Целевой фонд добровольных взносов в Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, а также в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства;

52. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад о выполнении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержащий также информацию о возникающих проблемах стратегического характера и возможных мерах реагирования;

53. *просит также* Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 52 выше, информацию о положении дел с ратификацией Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней или присоединением к ним.